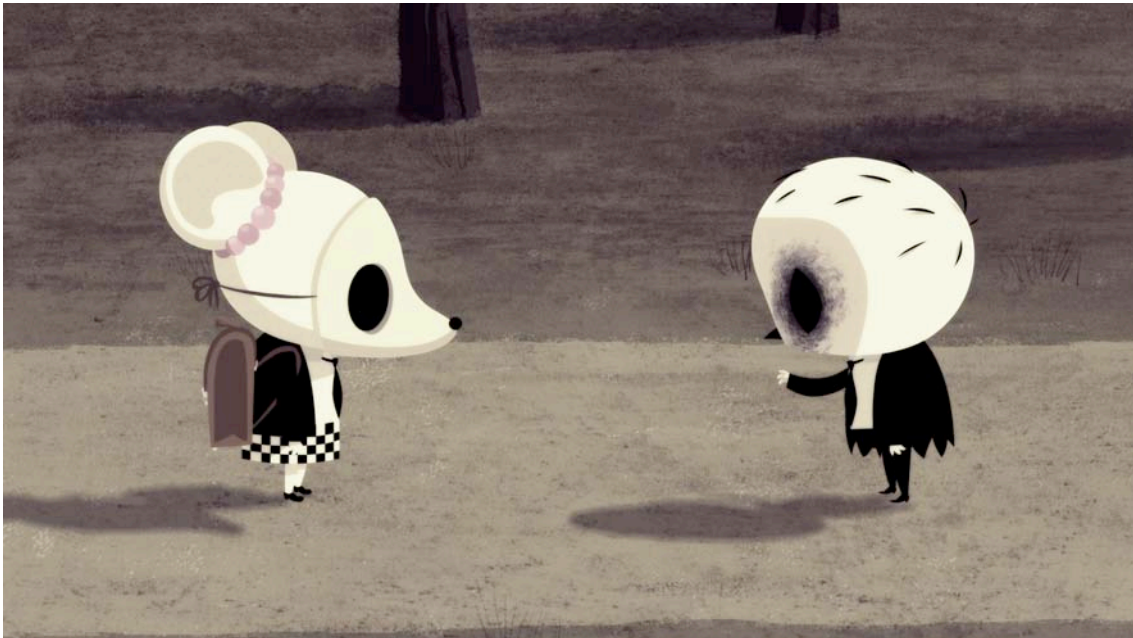


A short film
by Pedro Rivero & Alberto Vázquez
(Spain). Animation / 12 min / Spanish

SINOPSIS

La pequeña DINKI comienza un nuevo día camino de la escuela junto a su muy querido padre. Pero un terrible accidente industrial va a cambiar para siempre la vida en la Isla en la que habitan.

Ahora, el destino de DINKI puede que penda de las alas de su excéntrico amigo BIRDBOY, un desarraigado e introvertido chico pájaro que se oculta en el bosque abandonado a sus fantasías.



SYNOPSIS

A terrible industrial accident changes Little DINKI's life forever.

Now DINKI's fate may ride on the wings of her eccentric friend BIRDBOY, a misfit who hides in the Dead Forest lost in his fantasies...



PEDRO RIVERO (Bilbao, 1969)

Guionista, productor y director.

Presidente de la Asociación Profesional de Guionistas Vascos entre 2002 y 2008.

Productor, director y coguionista del largometraje LA CRISIS CARNÍVORA (2007), primera película española realizada en animación Flash para salas de cine, estrenada en España en 2008 con 85 copias de distribución.

Guionista para varias series de animación para televisión y para el largometraje GOOMER (1999), Premio Goya al Mejor Largometraje de Animación.

Autor de cómics y textos teatrales.

President of the Basque Screenwriters' Guild 2002-2008.

Screenwriter for several TV animated series and for the feature film "Goomer",

Goya Award for the Best Spanish Animated Feature Film 1999.

*Producer, director and screenwriter of "La Crisis Carnívora" (2007),
the first Spanish feature film in Flash animation for theatres.*

Author of theatrical plays and comic books.



ALBERTO VÁZQUEZ (A Coruña, 1980)

Ilustrador, diseñador gráfico y autor de cómics.

Trabajos como ilustrador para EL PAÍS y varias revistas nacionales e internacionales.

5 novelas gráficas publicadas en España y una de ellas en Francia.

Illustrator, graphic designer and graphic novelist.

*Illustrations for the best-selling Spanish newspaper "El País"
and for several international magazines.*

5 graphic novels published in Spain and one in France.

FICHA TÉCNICA / CREDITS

Dirección/ <i>Direction</i>	PEDRO RIVERO ALBERTO VÁZQUEZ
Guión/ <i>Script</i>	ALBERTO VÁZQUEZ PEDRO RIVERO
Producida por/ <i>Produced by</i>	ABRAKAM ESTUDIO POSTOMA STUDIO CINEMAR FILMS UNIKO
Producción Ejecutiva/ <i>Executive Producers</i>	PEDRO RIVERO GUILLERMO REPRESA
Productores Asociados/ <i>Associate Producers</i>	IGNACIO PATON MARISA RABANAL ALBERTO VÁZQUEZ
Dirección Artística/ <i>Art Direction</i>	ALBERTO VÁZQUEZ
Storyboard	ALBERTO VÁZQUEZ
Animación/ <i>Animation</i>	POSTOMA STUDIO
Diseños/ <i>Carácter Designs</i>	SEBAS FÁBREGA
Color & Backgrounds	KHRIS CEMBE
Animatic	SANTI RISCOS

Efectos & Postproducción/*FX & Postproduction*

SANTI JUSTRIBÓ

Montaje/*Editing*

IVÁN MIÑAMBRES

Música/*Music*

SUSO SÁIZ

Sonido/*Sound*

CINEMAR FILMS

Efectos de Sonido/*Sound FX*

MIGUEL BARBOSA

Montaje de Sonido y Mezcla/*Sound Editing & Mix*

KAOS. G

DIEGO S. STAUB

Doblaje/*Dubbing*

SODINOR

Voces/*Voices*

ANA LEMOS

TACHO GONZÁLEZ

ANTÓN RUBAL

XERMANA CARBALLIDO

MATÍAS BREA

ANTÓN REI

ÓSCAR FERNÁNDEZ

Dirección de Doblaje/*Dubbing Direction*

TACHO GONZÁLEZ

Grabación/*Recording*

PACO RODRÍGUEZ BRISABOA

Versión en Inglés/*English Version* TIM NICHOLSON

Canción "Sketch for Summer" por cortesía de THE DURUTTI COLUMN

Song "Sketch for Summer" courtesy of THE DURUTTI COLUMN

PREMIOS / AWARDS

PREMIO GOYA MEJOR CORTOMETRAJE DE ANIMACIÓN 2012
GOYA AWARD for the BEST SPANISH ANIMATED SHORT FILM 2012

Preselected for the 84th ACADEMY AWARDS (longlist)

MEJOR ANIMACIÓN

LA PEDRERA Short Film Festival (Uruguay). 2012

MEJOR CORTOMETRAJE NACIONAL

ALMERÍA EN CORTO (Spain). 2011

BEST FILM DIRECTION

VENDÔME Film Festival (France). 2011

BEST ANIMATION

EURO SHORTS International Festival (Poland). 2011

5° PREMI JOVES PROFESSIONALS

VIDEO JOVE D'ALELLA (Spain). 2011

UNICA MEDAL

GOLDEN PLAQUETTE ANIMATED CARTOON

TOTI International Video Festival, Maribor (Slovenia). 2011

BEST SHORT FILM RELATED TO THE WORLD OF COMICS

FILMETS, Badalona (Spain). 2011

BEST SHORT FILM GLOBAL WARNING COMPETITION

KAOHSIUNG Film Festival (Taiwan). 2011

ANIMATION SPECIAL MENTION

KERRY Film Festival (Ireland). 2011

PRIMER PREMIO ANIMACIÓN INTERNACIONAL

FESANCOR, Santiago de Chile. 2011

MEJOR CORTOMETRAJE DE ANIMACIÓN

Concurso de Cortometrajes para Jóvenes Realizadores

CIUDAD DE CASTELLÓN (Spain). 2011

SILVER HUGO FOR THE BEST ANIMATED SHORT FILM

CHICAGO International Film Festival (Illinois, USA). 2011

BEST FOREIGN ANIMATION SHORT

ATLANTA UNDERGROUND Film Festival (Georgia, USA). 2011

MENCIÓN COMPETENCIA IBEROAMERICANA

SHORTS SHORTS MEXICO, Mexico D.F. 2011

ANIMATION SPECIAL MENTION

BRIDGE FEST International Film Festival, Sarajevo (Bosnia & Herzegovina). 2011

BEST ANIMATION FILM

NEVADA CITY Film Festival (California, USA). 2011

VIEWERS' CHOICE AWARD

CALANIFEST – California International Animation Festival,

Modesto (CA, USA). 2011

CANAL + INTERNATIONAL AWARD

CINEMA JOVE, Valencia (Spain). 2011

MEJOR CORTOMETRAJE DE ANIMACIÓN

Festival CAÓSTICA, Bilbao (Spain). 2011

MEJOR CORTOMETRAJE DE ANIMACIÓN

Festival de CANS (Spain). 2011

BEST INTERNATIONAL ANIMATION

CURTOCIRCUITO International Film Festival, Santiago de Compostela (Spain). 2011

MEJOR PIEZA ANIME

Festival EN.PIEZAS, Madrid (Spain). 2011

MELLOR CURTAMETRAJE DE ANIMACIÓN

MELLOR DESEÑO GRÁFICO

MELLOR BANDA SONORA

Festival da Curtas de SADA (Spain). 2011

BEST DIRECTION

Muestra Internacional de Cine de PALENCIA (Spain). 2011

BEST FINE ART/EXPERIMENTAL FILM

STOKE YOUR FIRES Film Festival, Stoke-on-Trent (England, UK). 2011

PREMI ANIMACIÓ

BARCELONA VISUAL SOUND (Spain). 2011

PREMIO VIDEOXIN

ZINEXIN – Certamen de Cortometrajes y Videocreación de La Roda (Spain). 2010

GRAND PRIZE BASQUE FILM

BEST BASQUE SCREENPLAY

ZINEBI – Bilbao International Documentary & Short Film Festival (Spain). 2010

BEST ANIMATION FILM

FOYLE International Film Festival, Derry (Northern Ireland, UK). 2010

FESTIVALES / FESTIVALS

Secciones Oficiales a Competición / *Competitive Official Selections*

ATHENS SCIENCE-FICTION + FANTASY (Greece). March 2012

CINEQUEST, San Jose (California, USA). February-March 2012

FARGO (North Dakota, USA). March 2012

NORTHERN WAVE, Grundarfjörður (Iceland). March 2012

FIB ABC, Madrid (Spain). December 2011 – February 2012

OXFORD (Mississippi, USA). February 2012

RENGO (Chile). February 2012

SEATTLE SCIENCE FICTION + FANTASY (Washington, USA). February 2012

KONTRAST, Bayreuth (Germany). January 2012

SLAMDANCE, Park City (Utah, USA). January 2012

LA PEDRERA (Uruguay). January 2012

CURT AL PAP, Parcent (Spain). January 2012

SUPER SHORTS, London (England, UK). December 2011

OLYMPIA, Athens (Greece). December 2011

ALMERÍA EN CORTO (Spain). December 2011

VENDÔME (France). December 2011

PASAGGI D'AUTORE, Sant'Antioco (Italy). December 2011

VIÑA DEL MAR (Chile). November-December 2011

EUROSHORTS (Poland). November 2011

VIDEO JOVE D'ALELLA (Spain). November 2011

TOTI, Maribor (Slovenia). November 2011

CORTOGENIAL, Puente Genil (Spain). November 2011

ANIMAX SKOPJE FEST (F.Y.R. Macedonia). November 2011

L'AQUILA (Italy). November 2011

SAINT LOUIS (Missouri, USA). November 2011

LEEDS (England, UK). November 2011

BRAUNSCHWEIG (Germany). *Leo Competition*. November 2011

CINE B, Santiago de Chile. *International Animation Section*. November 2011

CUTOOUT FEST, Queretaro (Mexico). November 2011

FILMETS, Badalona (Spain). November 2011
K&O DIGITAL, Sant Sadurní d'Anoia (Spain). November 2011
CINETORO (Colombia). November 2011
BIG CARTOON, Moscow (Russia). October-November 2011
KAOHSIUNG (Taiwan). October-November 2011
KERRY (Ireland). October-November 2011
RAZOR REEL FANTASTIC, Brugges (Belgium). October-November 2011
THE ANTIC HORROR PICTURE SHOW, Barcelona (Spain). October 2011
AUSTIN (Texas, USA). October 2011
PUERTO RICO HORROR, San Juan. October 2011
FESANCOR, Santiago de Chile. October 2011
OURENCINE, Ourense (Spain). October 2011
CIUDAD DE CASTELLÓN (Spain). October 2011
CHICAGO (Illinois, USA). October 2011
SEDICICORTO, Forli (Italy). October 2011
ABYCINE, Albacete (Spain). September-October 2011
NAOUSSA (Greece). September-October 2011
KROK (Ukraine). September-October 2011
CALGARY (Canada). September-October 2011
PONFERRADA (Spain). *Sección Medio Ambiente y Energía*. September-October 2011
THE END OF THE PIER, Bognor Regis (England, UK). September 2011
ATLANTA UNDERGROUND (Georgia, USA). September 2011
FIERI (Albania). September 2011
BAUMANN c.02, Terrasa (Spain). September 2011
SINTETIZA, Berga (Barcelona). September 2011
PENTEDATTILO, Reggio Calabria (Italy). September 2011
CABRA (Spain). September 2011
ANIMACURSED, Rio de Janeiro, Sao Paulo (Brazil). September 2011
SHORTSHORTS MEXICO, Mexico D.F. September 2011
BRIDGE FEST, Sarajevo (Bosnia & Herzegovina). September 2011
BUSHO, Budapest (Hungary). August-September 2011
CICDAF, Changzhou (China). August 2011
ANIBAR, Peja (Kosovo). August 2011
NEW YORK CITY (NY, USA). August 2011

NEVADA CITY (California, USA). August 2011
FANTASIA, Montreal (Canada). July-August 2011
ANIMATION BLOCK PARTY, New York (NY, USA). July 2011
EXPRESIÓN EN CORTO, Guanajuato (Mexico). July 2011
ANIMA MUNDI, Rio de Janeiro (Brazil). July 2011
CARTOON CLUB, Rimini (Italy). July 2011
SICAF, Seoul (South Korea). July 2011
FANTOSFREAK, Cerdanyola del Vallés (Spain). July 2011
VENTURA (California, USA). July 2011
FASCURT, El Masnou (Spain). July 2011
CRYPTOSHOW, Badalona (Spain). July 2011
FEST ANCA, Zilina (Slovakia). July 2011
NARKOLEPSY, Grenoble (France). June 2011
CALIFORNIA ANIMATION, Modesto (CA, USA). June 2011
PALM SPRINGS SHORTEST (California, USA). June 2011
PUERTO RICO, Vieques. June 2011
THE NICKEL INDEPENDENT, Saint John's (Canada). June 2011
CINEMA JOVE, Valencia (Spain). June 2011
VALLEKAS, Madrid (Spain). January-June 2011
CORTI DA SOGNI, Ravenna (Italy). June 2011
CAÓSTICA, Bilbao (Spain). June 2011
PORTO 7 (Portugal). June 2011
SEATTLE (Washington, USA). May-June 2011
BROOKLYN, New York (NY, USA). June 2011
ANNECY (France). June 2011
SOMCURTS, Girona (Spain). June 2011
CANS (Spain). May 2011
CURTOCIRCUITO, Santiago de Compostela (Spain). May 2011
MIFF AWARDS, Milan (Italy). May 2011
STUTTGART ANIMATED FILMS (Germany). May 2011
BACK UP, Weimar (Germany). May 2011
EN.PIEZAS, Madrid (Spain). May 2011
ATLANTA (Georgia, USA). April-May 2011
UN MAR DE CORTOS, San Fernando (Spain). April-May 2011

SADA (Spain). April 2011

THE DELTA, Cleveland (Mississippi, USA). April 2011

ATHENS (Ohio, USA). April 2011

FUTURE FILM FESTIVAL, Bologna (Italy). April 2011

NASHVILLE (Tennessee, USA). April 2011

CITRUS CEL, Jacksonville (Florida, USA). April 2011

VILLA DE ERRENTERIA (Spain). April 2011

BE THERE!, Corfu (Greece). April 2011

ANIMABASAURI (Spain). April 2011

GUADALAJARA (México), March-April 2011

AUBAGNE (France), March 2011

ANIMFEST, Athens (Greece), March 2011

SAN DIEGO LATINO (California, USA), March 2011

ALMAGRO (Spain), March 2011

LUMIÉRE & LUMIÉRE, Bilbao (Spain), March 2011

PALENCIA (Spain), February-March 2011

STOKE YOUR FIRES, Stoke-on-Trent (England, UK), February-March 2011

BARCELONA VISUAL SOUND (Spain), February 2011

SAVANNAH ANIMATION (Georgia, USA). February 2011

CORTOMIERES (Spain). January 2011

ZINEXIN, La Roda (Spain). December 2010

ALOCORTICO, Madrid (Spain). October-December 2010

ÍSTANBUL ANIMATION (Turkey). December 2010

TIRANA (Albania). December 2010

EXPOTOONS, Buenos Aires (Argentina), November-December 2010

ANIMAE CARIBE, Port of Spain (Trinidad & Tobago). November 2010

ZINEBI, Bilbao (Spain). November 2010

CINEMAD, Madrid (Spain). November 2010

FOYLE, Derry (Northern Ireland, UK). November 2010

ANIMATED DREAMS, Tallinn (Estonia). November 2010

SORIA (Spain). November 2010

CIUDAD REAL (Spain). November 2010

RICA, Wissembourg (France). *Young Jury Section*. November 2010

ASIER ERRASTI, Eibar (Spain). November 2010

ENKARZINE, Zalla (Spain). November 2010
CORTADA, Vitoria (Spain). November 2010
FENACO, Cusco (Peru). November 2010
FANCINE, Málaga (Spain). November 2010
ANIMEC, Quito (Ecuador). November 2010
KINOFEST, Bucharest (Romania). November 2010
HORROR & FANTASY FILM WEEK IN SAN SEBASTIAN (Spain).
Spanish Short Films Section. October-November 2010
BUENOS AIRES ROJO SANGRE (Argentina). October-November 2010
LUCCA ANIMATION (Italy). October-November 2010
LINOLEUM, Moscow (Russia). October 2010
LA BOCA DEL LOBO, Madrid (Spain). October 2010
FIA, Montevideo (Uruguay). October 2010
FENAVID, Santa Cruz de la Sierra (Bolivia). October 2010
FESTIVAL DE CINEMA FANTASTIC DE CATALUNYA,
Sitges (Spain). October 2010
REANIMANIA, Yerevan (Armenia). September 2010

Festivales y Muestras No Competitivas / Non-Competitive Showcases

N4YP, Berlin (Germany). February-March 2012
SHORTMETRAJE, New York (NY, USA). December 2011
INSPIRATION FEST, Buenos Aires (Argentina). December 2011
¡MUESTRA!, Passau (Germany). November 2011
ANIMATIC, Pamplona (Spain). November 2011
PROJ(ECT), Nancy (France). November 2011
ZINEVASCO, Caracas (Venezuela). November 2011
3D WIRE, Segovia (Spain). October 2011
ANIMATION VOLDA (Norway). September 2011
TROMA DANCE, New Jersey (NJ, USA). April 2011
SALÓ DEL COMIC DE BARCELONA (Spain). April 2011
PICTOPLASMA, Berlin (Germany). April 2011
ANIMAC, Lleida (Spain), February 2011

MONTELLY, Laussane (Switzerland). January 2011
ATENEO FERROLÁN, Ferrol (Spain). December 2010

Secciones Informativas / Non-Competitive Selections

TAMPERE (Finland). *End of the Days Section*. March 2012
IBAFF, Murcia (Spain). *Cine Panorama*. March 2012
ANIMA, Flagey (Belgium). *Spanish Animation Retrospective*. February 2012
GLASGOW (Scotland, UK). *Youth Film Festival*. February 2012
CORTOGENIA, Madrid (Spain). January 2012
CINEMAGIC, Belfast. (Northern Ireland, UK).
Spanish Short Films Showcase. November-December 2011
CIUDAD DE BENAVENTE (Spain). *Non Competitive Section*. November 2011
SHNIT, Bern (Switzerland). *Shnit Animates*. October 2011
BOCHUM VIDEOART (Germany). *Midnight Special Screening*. May 2011
BEGIBISTAN, Amurrio (Spain). *Infobistan Section*. May 2011
VILLA DE AVILÉS (Spain). *Non Competitive Section*. May 2011
URUGUAY, Montevideo. *International Panorama*. April 2011
ANCHORAGE (Alaska, USA). *Non Competitive Showcase*. December 2010
ANIMATEKA, Ljubljana (Slovenia). *Animation & Comics Showcase*. December 2010
ANIMANIMA, Cacak (Serbia). *Panorama Section*. November 2010
BANJA LUKA ANIMATION (Bosnia Herzegovina). *Panorama Section*. October 2010
ANIM'EST, Bucharest (Romania). *Mozaic Section*. October 2010

Next weeks:

ANIRMAU, Lalín (Spain)
ANN ARBOR (Michigan, USA)
BELGRADE DOC & SHORTS (Serbia)
BOSTON INDEPENDENT (Massachusetts, USA)
CREATRIVAS, Rivas Vaciamadrid (Spain)
CURT FICCIONS, Barcelona (Spain)

DAWSON CITY (Canada)
EUROPEAN SPIRITUAL, Paris (France)
FESTIMATGE, Calella (Spain)
IMF, Nicosia (Cyprus)
INDEPENDENT DAYS, Karlsruhe (Germany)
KINO KNOCKOUT, Altkirch (France)
LILLE EUROPÉEN (France)
MÁLAGA (Spain)
MARYLAND, Baltimore (MD, USA)
MECAL, Barcelona (Spain)
MONSTRA, Lisbon (Portugal)
OFF SCREEN, Brussels (Belgium)
ROANNE ANIMATION (France)
SKEPTO, Cagliari (Italy)
VISIONARIA, Piombino (Italy)

A short film by Alberto Vázquez and Pedro Rivero

Birdboy

Fly away forever



Based upon PSICONAUTAS a graphic novel by ALBERTO VÁZQUEZ.

Produced by ABRKAM ESTUDIO POSTOMA STUDIO CINEMAR UNIKO
Animation POSTOMA STUDIO Music SUSO SÁIZ Sound CINEMAR Editing IVÁN MIÑAMBRES
Executive Producers PEDRO RIVERO & GUILLERMO REPRESA

Song Sketch for Summer courtesy of THE DURUTTI COLUMN

www.birdboy.net

abrakam estudio

POSTOMA
STUDIO

Cinemar

uniko

etb



DOLBY
DIGITAL

CONTACTO /CONTACT

PEDRO RIVERO

Monte Oiz 10, 6ºA

48007 – BILBAO

+34 650 015 184

wolfeimer@hotmail.com

info@birdboy.net

ABRAKAM ESTUDIO S.L.

Monte Ízaro 4 Lonja

48007 – BILBAO

+34 650 015 184

info@birdboy.net

ALBERTO VÁZQUEZ

Santa Cecilia 21, 5º

15002 – A CORUÑA

+34 881 886 990 / +34 606 281 889

albertovrico@hotmail.com

info@birdboy.net

www.birdboy.net

